

Elektrodenrelais ER-217/B/... 2-Kanal

mit allgemeiner bauaufsichtlicher
Zulassung Z-65.13-405

Technische Daten

Schutzart EN 60529	Klemmen: IP 20 Gehäuse: IP 40
CE-Kennzeichen	entsprechend Nieder- spannungs-Richtlinie (73/23/EWG), EMV- Richtlinie (89/336/EWG)
Betriebstemperatur	-20... +60 °C
Lagertemperatur	-30... +80 °C
Netzversorgung:	
Nennspannung	siehe Typenschlüssel
AC-Nennfrequenz	48...62 Hz
Leistungsaufnahme	max. 1 W / VA
Eingang:	
Leerlaufspannung	≤ 10 V AC
Kurzschlussstrom	≤ 5 mA
Schaltverzögerung	siehe Typenschlüssel
Empfindlichkeitsbereich	siehe Typenschlüssel
Ausgang:	
Kontakte	1 potentialfreie Wechsel- kontakte pro Kanal
Schaltspannung	max. 250 V AC max. 150 V DC
Schaltstrom	max. cosφ = 1 3 A cosφ = 0,7 1 A/AC
Schaltleistung	max. cosφ = 1 750 VA 150 W (30 V DC / 5 A) 18 W (150 V DC / 0,12 A)
Gewicht	ca. 150 g

Typenschlüssel

Grundbezeichnung	
Kanäle	2 = 2-Kanal
Typ	
Gehäuse	B = Steckklemme (Federkraft) C = Steckklemme (verschraubbar)
Schaltverzögerung	0 = fest ca. 0,5 s
Empfindlichkeitsbereich	1 = 1...30 kΩ 2 = 6...90 kΩ
Versorgungsspannung	0 = 24 V DC 1 = 24 V AC 2 = 42 V AC 3 = 48 V AC 5 = 127 V AC 6 = 230 V AC 7 = 240 V AC 8 = 115 V AC
Aufbauform	0 = 22,5 mm Tragschiene K = 19" Karten- ausführung

Electrode Relay ER-217/B/... 2-channel

with general approval for
constructions Z-65.13-405

Technical Data

System of protection EN 60529	clamps: IP 20 housing: IP 40
CE marking	according to low-voltage guideline (73/23/EWG), EMV guideline (89/336/EWG)
Operating temperature	-20... +60 °C
Storing temperature	-30... +80 °C
Mains supply:	
Rated voltage	see type key
AC rated frequency	48...62 Hz
Power consumption	max. 1 W / VA
Input:	
Open circuit voltage	≤ 10 V AC
Short circuit current	≤ 5 mA
Switching delay	see type key
Sensitivity range	see type key
Output:	
Contact	1 potential free change- over contact per channel
Switching voltage	max. 250 V AC max. 150 V DC
Switching current	max. cosφ = 1 3 A cosφ = 0,7 1 A/AC
Switching capacity	max. cosφ = 1 750 VA 150 W (30 V DC / 5 A) 18 W (150 V DC / 0,12 A)
Weight	app. 150 g

Type Key

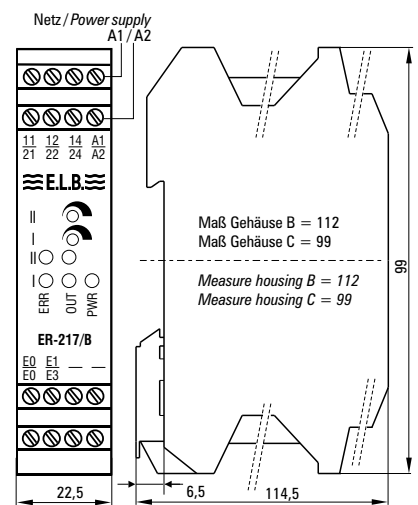
Basic designation	
Channels	2 = 2 channels
Typ	
Housing	B = plugged clamps (spring force) C = plugged clamps (for screwing)
Switching delay	0 = fixed about 0,5 s
Sensitivity range	1 = 1...30 kΩ 2 = 6...90 kΩ
Supply voltage	0 = 24 V DC 1 = 24 V AC 2 = 42 V AC 3 = 48 V AC 5 = 127 V AC 6 = 230 V AC 7 = 240 V AC 8 = 115 V AC
Construction form	0 = 22,5 mm mounting rail K = 19" board version

Z-65.13-405

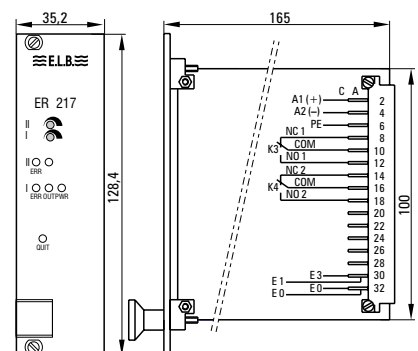


ER-217/B

Maßbilder Dimensional Drawings



19"



Bemaßung in mm / Dimensioning in mm

[Ex]i-Elektrodenrelais ER-145/A...

EG-Baumusterprüfung TÜV 00 ATEX 1604

mit allgemeiner bauaufsichtlicher
Zulassung Z-65.13-405,
Z-65.13-100, Z-65.40-191

Technische Daten

Schutzart EN 60529	Klemmen IP 20 Gehäuse IP 40
EN 61 010-1 EN 61 010-1/A2	Schutzklasse (Gerät) II Überspannungskat. III Verschmutzungsgrad 2
EN 50 01402.2000	El. Betriebsmittel für Ex-Bereiche
EN 50 02004.96	Zündschutzart / Kategorie ia/1, ib/2 Gruppe IIC
EN 50 082-2:02.96 EN 50 081-1:03.93 EN 55 011:07.92 EN 61 326-1:01.98	Grenzwertklasse B
CE-Kennzeichen	entsprechend Nieder- spannungs-Richtlinie (73/23/EWG), EMV- Richtlinie (89/336/EWG)
Betriebstemperatur Lagertemperatur	-20...+60 °C -30...+80 °C
Netzversorgung: Nennspannung AC-Nennfrequenz Leistungsaufnahme	siehe Typenschlüssel 48...62 Hz ≤ 1 VA
Eingang: sicherheits- technische Maximalwerte Leerlaufspannung U_0 Kurzschlussstrom I_0 Schaltverzögerung Empfindlichkeitsbereich Widerstandswert der Leitungsüberwachung Leistung P_0 EEEx ia/ib: Höchstzul. äußere Kapazität Höchstzul. äußere Induktivität	lineare Kennlinie ≤ 13,1 V ≤ 5,0 mA siehe Typenschlüssel siehe Typenschlüssel 100 kΩ ≤ 65 mW ia/1 ib/2 ≤ 0,97 µF 6 µF ≤ 0,9 H 1 H
Ausgang: Kontakte	2 potentialfreie Wechselkontakte
Schaltspannung Schaltstrom Schaltleistung	max. 250 V AC / 150 V DC max. 5 A AC / 5 A DC max. 50 W, 100 VA
Gewicht	ca. 150 g

Typenschlüssel

Grundbezeichnung	Typ
	Gehäuse (Klemmen verdrahtet)
	Schaltverzögerung 0 = fest ca. 0,5 s
	Empfindlichkeitsbereich 1 = 25...100 kΩ
	Versorgungsspannung 1 = 24 V AC 2 = 42 V AC 3 = 48 V AC 5 = 127 V AC 6 = 230 V AC 7 = 240 V AC 8 = 115 V AC
	Taster ohne Angabe = ohne Taster T = mit Taster
ER-145-A	

[Ex]i-Electrode Relay ER-145/A...

EC Type Examination TÜV 00 ATEX 1604

with general approval for
constructions Z-65.13-405,
Z-65.13-100, Z-65.40-191

Technical Data

System of protection EN 60529	clamps IP 20 housing IP 40
EN 61 010-1 EN 61 010-1/A2	protection class (device) II overvoltage category III soiling degree 2
EN 50 01402.2000	el. equipment for Ex zones
EN 50 02004.96	combustion protection type/category ia/1, ib/2 group IIC
EN 50 082-2:02.96 EN 50 081-1:03.93 EN 55 011:07.92 EN 61 326-1:01.98	limit value class B
CE marking	according to low-voltage guideline (73/23/EWG), EMV guideline (89/336/EWG)
Operating temperature Storage temperature	-20...+60 °C -30...+80 °C
Mains supply: Rated voltage AC rated frequency Power consumption	see type key 48...62 Hz ≤ 1 VA
Input: safety max. values Open circuit voltage U_0 Short circuit current I_0 Switching delay Sensitivity range Resistance of the line monitoring Power P_0 EEEx ia/ib: Max. perm. outer capacitance Max. perm. outer inductivity	linear characteristic ≤ 13,1 V ≤ 5,0 mA see type key see type key 100 kΩ ≤ 65 mW ia/1 ib/2 ≤ 0,97 µF 6 µF ≤ 0,9 H 1 H
Output: Contacts	2 potential free change-over contacts
Switching voltage Switching current Switching capacity	max. 250 V AC / 150 V DC max. 5 A AC / 5 A DC max. 50 W, 100 VA
Weight	approx. 150 g

Type Key

Basic designation	Type
	Housing (clamps wired)
	Switching delay 0 = fixed about 0,5 s
	Sensitivity range 1 = 25...100 kΩ
	Supply voltage 1 = 24 V AC 2 = 42 V AC 3 = 48 V AC 5 = 127 V AC 6 = 230 V AC 7 = 240 V AC 8 = 115 V AC
	Push button switch without indication = none T = with push button switch
ER-145-A	

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Subject to change without prior notice,
errors excepted.

E.L.B.
FÜLLSTANDSGERÄTE

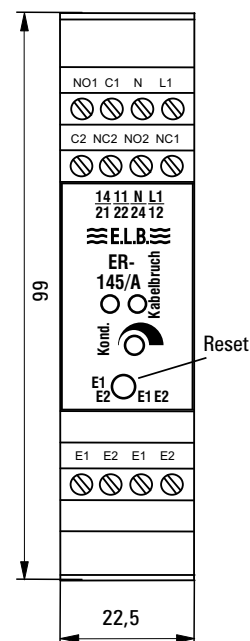
BUNDSCHUH GMBH + CO
AN DER HARTBRÜCKE 6
D - 64625 BENSHEIM

Z-65.13-405
Z-65.13-100
Z-65.40-191

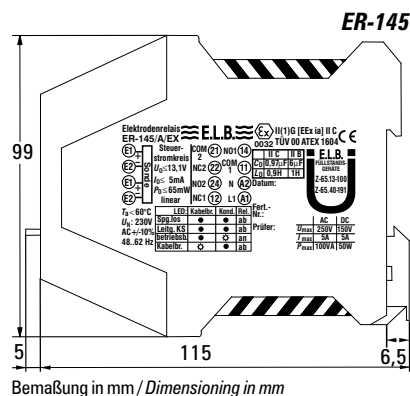


ER-145

Maßbild Dimensional Drawing



ER-145



Bemaßung in mm / Dimensioning in mm

Telefon: +49 (0)6251/8462-0
Fax: +49 (0)6251/8462-72
E-Mail: info@elb-bensheim.de
Info: www.elb-bensheim.de